

Instrukcja użytkowania:

Capohybrid jest światłoutwardzalnym kompozytem z porcelanowym materiałem wypełniającym widzialnym tylko pod mikroskopem i nieprzenikalnym dla promieni do stosowania przy zakładaniu wypełnień w technice odbudowywania. Materiał ten można polerować na wysoki połysk.

Ze względu na materiał wypełniający o cząsteczkach widocznych tylko pod mikroskopem można wykonywać niezwykle jednorodne uzupełnienia protetyczne/odbudowy zębów, które z łatwością można polerować na wysoki połysk. Efekt kameleona idealnie dopasowuje odcień wypełnienia do struktury zęba. Zastosowano tu wskazania z EN ISO 4049.

Capohybrid jest dostępny w praktycznych przekręcanych 5g strzykawkach lub jednorazowych opakowaniach „Fillis” o gramaturze 0,3g.

Skład:

Matryca monomerowa: dwumetyloakrylan diuretanu, dwumetyloakrylan butanodiolu (glikolu butylenowego), bismetyloakrylan izopropylidenu-bis (izopropylidenu) [2(3) – hydroksyl – 3(2) – (4-fenoksy)propyl].

Całkowity materiał wypełniający: 79% wg wagi szklanego wypełnienia (średni rozmiar granulek: 0,7µm), pirogeniczna krzemionka (średni rozmiar granulek: 0,04µm)

Wskazania do stosowania:

- Bezpośrednie przednie i tylne odbudowy klasy I, II, III, IV i V
- Pośrednie uzupełnienia protetyczne takie jak mikroprotezy, nakładki oraz warstwowe licówki
- Rozległe lakowanie ubytków szkliwa zębów trzonowych i przedtrzonowych
- Szytyty korzeniowe
- Szynowanie zębów ruchomych
- Dopasowywanie konturów i odcienia w celach estetycznych

Przeciwwskazania / interakcje:

W przypadku gdy pacjent wie, że cierpi na alergię lub nadwrażliwość na którykolwiek składnik niniejszego produktu, zalecamy go nie stosować, lub czynić to jedynie pod ścisłą kontrolą lekarza. Lekarz dentysta powinien rozważyć możliwość wystąpienia niepożądanych reakcji produktu z innymi materiałami znajdującymi się w ustach pacjenta przed zastosowaniem niniejszego produktu.

Niespolimeryzowany kompozyt może powodować alergie skórne. Osoba używająca go powinna podjąć odpowiednie środki ostrożności. W przypadku wystąpienia podrażnień lub alergii spowodowanej jednym ze składników wymienionych w podpunkcie „Skład”, nie należy używać tego materiału.

Efekty uboczne

Przy prawidłowym stosowaniu efekty uboczne występują bardzo rzadko. Nie można jednakże całkowicie wykluczyć możliwości wystąpienia reakcji systemu odpornościowego (alergie) lub miejscowego dyskomfortu. W razie zauważenia niepożądanych efektów ubocznych – nawet jeżeli są wątpliwości czy zostały one wywołane przez nasz produkt – prosimy o kontakt z nami.

W celu uniknięcia reakcji miazgi w ubytkach gdzie zębina jest odkryta (na wierzchu), miazga musi zostać odpowiednio zabezpieczona (np. wodorotlenkiem wapnia).

Interakcje z innymi substancjami

Jako że substancje fenolowe (takie jak eugenol) hamują polimeryzację, nie należy stosować podścielań ubytków (takich jak cynkowo-tlenkowe cementy eugenolowe) zawierających takie substancje.

Stosowanie

Przed rozpoczęciem leczenia wyczyścić ząb nie zawierającą fluoru pastą polerującą. Posłużyć się paletą odcieni Vita* w celu dobrania odcienia, podczas gdy ząb jest jeszcze wilgotny.

1. Przygotowanie ubytku

Przygotować ubytek w sposób jak najmniej inwazyjny jak to jest ogólnie wymagane w technikach odbudowywania zębów. Wszystkie brzozy szkliwa w rejonie przednim muszą zostać skantowane. Proszę nie kantować (ścinać na ukos) brzegów w rejonie tylnym i proszę unikać przygotowania segmentowego. Spryskać ubytek wodą w celu wyczyszczenia go, usunąć resztki i osuszyć. Ubytek musi zostać odizolowany. Zaleca się zastosowanie koferdamu.

2. Przygotowanie miazgi

Jeżeli używane jest spoiwo szkliwo-zębina, nie jest wymagane wyściełanie ubytku. W przypadku bardzo głębokich ubytków miejsca położone blisko miazgi muszą zostać pokryte wodorotlenkiem wapnia.

3. Miejsca kontaktu położone blisko siebie

Podczas wypełniania ubytków w sekcjach położonych blisko siebie, proszę umieścić przezroczystą matrycę i zamontować ją w tym miejscu.

4. Wytrawianie np. materiałem CapoEtch

Zastosować materiał CapoEtch najpierw w miejscach ubytku zawierających szkliwo i pozwolić mu działać przez 30 sekund. Następnie wypełnić cały ubytek (zębina) żelem wytrawiającym i pozwolić mu działać przez 15 sekund. Proces wytrawiania w zębina nie powinien przekraczać 20 sekund.

Następnie obficie przepłukać ubytek wodą (w sprayu) i osuszyć skompresowanym powietrzem nie zawierającym tłuszczu. Nie należy przesuszać zębiny. Osuszone, wytrawione powierzchnie ze szkliwem mają wygląd biało-kredowy i nie mogą zostać niczym zanieczyszczone przed założeniem bondu. Jeżeli do tego miejsca dostanie się ślina, należy je ponownie przepłukać, osuszyć i jeszcze raz wytrawić jeżeli będzie taka potrzeba.

5. Nakładanie bondu

Proszę odwołać się do instrukcji materiału np. CapoBond

6. Umieszczanie kompozytu w ubytku

a) Opakowania „Fillis”

Umieścić materiał w dozowniku i usunąć zabezpieczającą nakrętkę. Naciskać powoli i jednocześnie w celu wycisnięcia odpowiedniej ilości materiału bezpośrednio do ubytku, warstwa po warstwie. Ukształtować kompozyt przy użyciu standardowych metalowych instrumentów.

Uwaga: Z powodów higienicznych opakowania „Fillis” są jednorazowego użytku.

b) przekręcane strzykawki

Wycisnąć żadaną ilość kompozytu ze strzykawki, umieścić w ubytku przy użyciu standardowych metalowych instrumentów i nadać odpowiedni kształt. Warstwy nie powinny być grubsze niż 2 mm. Ze względu na tlen znajdujący się w powietrzu na powierzchni każdej warstwy pozostaje cienka rozmazana niepolimeryzowana warstwa. Spaja ona chemicznie warstwy i nie należy jej dotykać ani pozwalać by dostała się tam wilgoć.

Utwardzanie

Wszystkie zacienione miejsca muszą być utwardzane przez 40 sekund dla każdej warstwy za pomocą dostępnego w handlu urządzenia światłoutwardzalnego. Włókno światłowodowe należy trzymać tak blisko powierzchni wypełnienia jak to tylko możliwe. Powierzchnie wypełnień złożonych należy utwardzać z każdej strony.

7. Trymowanie / Przynianie

Kompozyt Capo Hybrid może być trymowany / przycinany i polerowany natychmiast po utwardzeniu przy użyciu diamentów wykończeniowych, giętkich krążków, silikonowych polerek oraz szczoteczek polerujących. Należy sprawdzić czy wypełnienie nie przeszkadza, nie jest zbyt duże.

Metoda pośrednia

Przygotowanie ubytku

Ubytek powinien zostać przygotowany w sposób jak najmniej inwazyjny przy bokach rozbieżnych w niewielkim stopniu. W celu uniknięcia pęknięć materiału, musi on mieć grubość przynajmniej 1,5 mm na wysokość i po bokach. Wewnętrzna linia oraz ostre kąty muszą zostać zaokrąglone. Należy unikać przygotowania segmentowego. Przygotować płaskie szyjne ramię – nie kantować go. Wszelkie podcięcia, których nie da się uniknąć muszą zostać zasłonięte cementem gładnym. W celu przygotowania użyć lekko zwięzanych diamentów. Pokryć zębinę w miejscach dużego zbliżenia do miążgi cienką warstwą wodorotlenku wapnia. Przeciwwskazane jest stosowanie „wyścielaczy” ubytków zawierających eugenol.

Wycisk i tymczasowe uzupełnienie protetyczne

Po pobraniu wycisku (np. przy użyciu materiału Tresident, Weil-Dental) wykonuje się tymczasowe uzupełnienie protetyczne (np. za pomocą materiału Temdent, Weil-Dental). Musi ono być sklezione (zespalone) jedynie cementem nie zawierającym eugenolu.

Wykonywanie mikroprotezy

Odcisnąć wycisk w laboratorium za pomocą kamienia dentystycznego o wysokiej wytrzymałości. Po zastygnięciu modelu oderwać wycisk. Zasłonić podcięcie i nałożyć na model bezolejowy czynnik oddzielający. Wykonać mikroprotezę na modelu warstwa po warstwie. Najpierw wykonać fragmenty przyległe i zgrzyzowe głębokie. Każda indywidualna warstwa nie może być grubsza niż 2 mm i ma być utwardzana oddzielnie za pomocą dostępnej na rynku lampy do utwardzania (np. 40 s Translux, Sulzer lub 3 min Spektra 2000, Schütz-Dental). Przyciąć powierzchnię zgrzyzową za pomocą szczelinowych świdrow dentystycznych i wypolerować na wysoki połysk polerkami silikonowymi i pastą diamentową. Wyczyścić mikroprotezę wodą z mydłem, spryskać powietrzem / wodą w celu opłukania i osuszyć.

Dopasowywanie mikroprotezy, nakładek lub licówek

Usunąć tymczasową nadbudowę i wyczyścić ubytek. Założyć koferdam, następnie wyczyścić i osuszyć przygotowaną powierzchnię zęba. Lekko przycisnąć uzupełnienie protetyczne w celu sprawdzenia jego dopasowania. Nie używać siły. Jeżeli to konieczne, oszlifować dopasowywaną powierzchnię. Podczas przymierzania mikroprotezy nie sprawdzać dopasowania zgrzyzowego ze względu na możliwość uszkodzenia protezy. Wytrawić ząb za pomocą materiału CapoEtch, obficie spłukać wodą w sprayu i osuszyć wytrawione powierzchnie skompresowanym bezolejowym powietrzem. Osuszona, wytrawiona powierzchnia ze szkliwem (lakierowana powierzchnia) ma wygląd kredowo-biały i nie może zostać zanieczyszczona przed zastosowaniem materiału CapoBond. Jeżeli na tą powierzchnię dostanie się ślina, jeżeli to konieczne, należy ją ponownie opłukać, wysuszyć i wytrawić. Nałożyć szczoteczką cienką warstwę spoiwa CapoBond na wytrawione szkliwo i ścianki ubytku przed 40 sekundowym utwardzeniem urządzeniem światłoutwardzalnym. Po utwardzeniu pozostaje cienka rozmazana warstwa, której nie należy usuwać, gdyż spaja się ona chemicznie z materiałem wypełnieniowym. Wymieszać dostępny na rynku kitujący podwójnie-utwardzalny cement kompozytowy i za pomocą szpatułki nałożyć go na wewnętrzne przyczepne (lepkie) powierzchnie protezy. Przycisnąć ostrożnie protezę do miejsca jej przeznaczenia. Szpatułką usunąć nadmiar materiału. Nadmiar materiału na przyległych powierzchniach usuwać za pomocą sondy lub nici dentystycznych. Dla pewności, że proteza nie przesunie się przyciskać ją lekko upychałem z kulkową końcówką aż etap utwardzania całkowicie się zakończy. Używać dostępnego na rynku urządzenia światłoutwardzalnego w celu utwardzenia kompozytu przez 40 sekund z każdej strony, rozpoczynając od powierzchni przyległych. Usunąć nadmiar materiału szlifującymi obrotowymi instrumentami diamentowymi, a następnie diamentowymi paskami wykończeniowymi. Sprawdzić zgrzyz i w razie konieczności dopasować go. Wykończyć i wypolerować używając zestawu do wykończeń i polerowania.

Ostrzeżenie: jeżeli mikroproteza jest grubsza niż 2 mm, należy użyć kompozytu podwójnie utwardzanego.

Ważne

- Czas pracy wynosi w przybliżeniu 2 minuty.
- Przy zakładaniu czasochłonnych uzupełnień protetycznych, w celu zapobieżenia przedwczesnemu utwardzeniu kompozytu światło zębowe powinno być usunięte na pewien czas lub też należy pokryć kompozyt folią nieprzepuszczającą światła.
- Do utwardzenia materiału używać urządzenia światło utwardzalnego o spektrum emisyjnym 350-500 nm., jako że wymagane właściwości fizyczne można otrzymać jedynie przy prawidłowym funkcjonowaniu lampy, jej światłość musi być regularnie sprawdzana w sposób zalecany przez producenta.

Sposób przechowywania

Nie wkładać do lodówki. Nie przechowywać w temperaturze powyżej 25°C. Nie wystawiać bezpośrednio na światło słoneczne. Zamykać szczelnie strzykawki natychmiast po zakończeniu korzystania z nich. Przed użyciem materiał powinien mieć temperaturę pokojową. Odciągnąć lekko tłoczek strzykawki w celu uniknięcia zablokowania otworu.

Nie stosować po upływie daty ważności (etykieta na strzykawce). Do stosowania jedynie przez lekarzy dentyków. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niniejszy produkt został opracowany do ściśle opisanych zastosowań. Musi być stosowany zgodnie z instrukcją. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zniszczenia spowodowane niepoprawnym obchodzeniem się z materiałem lub nieodpowiednim jego przetwarzaniem.

Dostępne opakowania

Capo Hybrid Set (Fillis) 6 x 10 opakowań Fillis, 0,3 g każde	Zamówienie nr 232110
Capo Hybrid Refills (Fillis) - zapas 20 opakowań Fillis x 0,3 g każde	
Akcesoria: Końcówki do opakowań Fillis	Zamówienie nr 234900
Capo Hybrid Set (strzykawki) 6 x 5 g każda	Zamówienie nr 232011
Capo Hybrid Refills (strzykawki) - zapas 5g każda	

Vita jest zarejestrowanym znakiem towarowym Vita* Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen, Niemcy.

Problem:	Przyczyna	Jak zaradzić
Kompozyt nie utwardza się całkowicie	Wydajność świetlna światłoutwardzalnej lampy jest nieodpowiednia	Należy sprawdzić wydajność świetlną i jeżeli będzie to konieczne zmienić źródło światła
	Nieodpowiedni zakres długości emitowanych fal lampy światłoutwardzalnej	Zasięgnąć rady producenta lampy światło-utwardzalnej. Zalecany zakres emitowanych fal: 350-500 nm
Kompozyt w strzykawce jest lepki i miękki, w strzykawce oddziela się bezbarwny płyn	Materiał był przechowywany przez dłuższy czas w temperaturze $\geq 25^{\circ}\text{C}$	Należy przestrzegać temperatur przechowywania; przechowywać w lodówce
	Materiał był przechowywany zbyt długo w podgrzewaczu strzykawek	Nigdy nie należy trzymać strzykawki w podgrzewaczu dłużej niż godzinę przed każdym użyciem
Kompozyt w strzykawce wydaje się być zbyt twardy	Materiał nie został ogrzany do temperatury pokojowej po wyjęciu go z lodówki	Należy pozwolić, aby kompozyt ogrzał się do temperatury pokojowej przed jego użyciem; w razie potrzeby skorzystać z podgrzewacza strzykawek
	Strzykawka nie jest odpowiednio zamknięta, kompozyt częściowo utwardzony	Należy zawsze odpowiednio zamykać strzykawkę po użyciu kompozytu
Mikroproteza lub nakładka nie utrzymuje się odpowiednio podczas dopasowywania	Uzupełnienie protetyczne jest zbyt matowe, aby je zacementować jedynie przy użyciu kompozytu światłoutwardzalnego	Należy zastosować podwójnie utwardzalny kompozyt kitujący
Kompozyt nie utwardza się równomiernie (występują ciemne lub matowe cienie)	Warstwy kompozytu nakładane zbyt grubo dla każdego cyklu naświetlania	Należy przestrzegać zalecanej max. 2mm grubości nakładanych warstw
Uzupełnienie protetyczne wydaje się zbyt żółte w porównaniu z paletą odcieni	Nieodpowiednie utwardzenie warstwy kompozytu	Powtórzyć cykl naświetlania kilka razy, min. 40 sekund